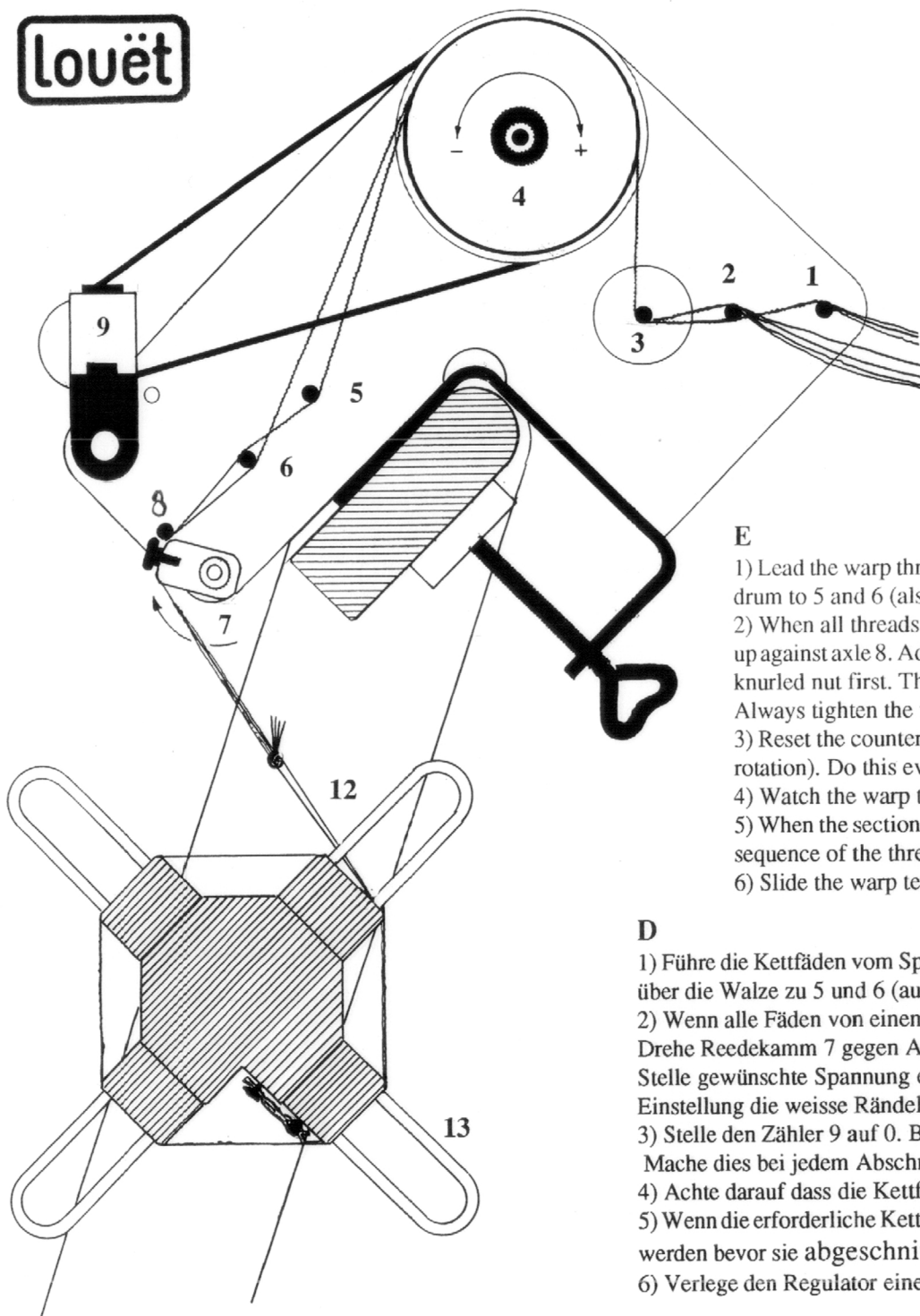


louët



N

- 1) Leid de kettingdraden van het klossenrek via as 1 en 2 in een kruis onder as 3. (tussen iedere draad een schijfje) Dan over wals naar as 5 en 6 (ook een kruis) en verdeel ze tussen de evenaaropeningen 7.
- 2) Als alle draden voor een sectie gelegd zijn, worden ze aan het aanbindkoord 12 geknoopt. Sluit de evenaar 7 door deze tegen as 8 te draaien. Stel met knop 4 de gewenste opboomspanning in. De witte borgmoer eerst naar links losdraaien en dan met de grote zwarte kartelmoer eronder de spanning instellen. Naar rechts is strakker, naar links is losser. Daarna de witte borgmoer weer vastdraaien zodat de zwarte niet meer verdraaien kan.
- 3) Zet de teller 9 op 0. Boom nu op en leg zonodig opboomkaartjes tussen de beugels 13 na 4 of 5 omwentelingen. Doe dit bij alle secties gelijk.
- 4) Let op dat tussen 1 en 2 de draden niet verward raken.
- 5) Als de gewenste lengte is opgeboomd worden de draden tussen 7 en 12 op een stukje plakband geplakt voordat ze worden doorgeknipt. Dit is om de volgorde te behouden. Het afgeplakte eind kan zolang met plakband op de onderliggende draden vastgeplakt worden.
- 6) Schuif de spanningsregelaar naar de volgende sectie en knoop de kettingdraden opnieuw aan en doe de cyclus weer

E

- 1) Lead the warp threads of the bobbin rack via 1 and 2 in a cross under 3 (between each thread a plastic disc), over the drum to 5 and 6 (also a cross here) and divide them between the raddle 7.
- 2) When all threads of a section are led, they have to be tied to the tie-loop cord 12. Close the raddle (7) by turning it up against axle 8. Adjust the wanted tension with the black knurled nut 4. Turning clockwise is tighter. Loosen the white knurled nut first. This nut locks the black nut and prevents it from turning loose. Always tighten the white nut after adjustments.
- 3) Reset the counter 9 to 0. Beam up and lay if necessary warp dividers between the braces 13 (after every 4th or 5th rotation). Do this every section the same way.
- 4) Watch the warp threads don't get entangled at 1, 2 and 3.
- 5) When the section is beamed the warptreads can be taped together before cutting (between 7 and 12) to maintain the sequence of the threads. Attach this end with a tape to the warp.
- 6) Slide the warp tension regulator to the next section and start the process again.

D

- 1) Führe die Kettfäden vom Spulengestell über 1 und 2 in einem Kreuz unter Achse 3 (zwischen jedem Faden eine Trennscheibe) über die Walze zu 5 und 6 (auch ein Kreuz) und verteile sie über den Reedekamm 7.
- 2) Wenn alle Fäden von einem Abschnitt gelegt sind werden sie an der Anbindekordel 12 festgeknotet. Drehe Reedekamm 7 gegen Achse 8. Stelle gewünschte Spannung ein mit der schwarzen Rändelmutter 4. Rechtsum drehen ergibt höhere Kettspannung. Nach jede Einstellung die weisse Rändelmutter immer festdrehen so dass sie die schwarze Rändelmutter blockiert.
- 3) Stelle den Zähler 9 auf 0. Bäume auf und lege, wenn nötig, Kettkärtchen zwischen den Bügel 13. Mache dies bei jedem Abschnitt genau so.
- 4) Achte darauf dass die Kettfäden sich bei 1, 2 und 3 nicht verwirren.
- 5) Wenn die erforderliche Kettlänge aufgebaut ist solten die Kettfäden zwischen 7 und 12 auf einen Streifen Klebeband befestigt werden bevor sie abgeschnitten werden. Die Reihenfolge der Fäden bleibt so behalten.
- 6) Verlege den Regulator eine Verteilung weiter und mache die nächste Aufwicklung